

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

30 JANUARI 2003

Wetsontwerp tot interpretatie van artikel 7, eerste lid, van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING EN OVERGEZONDEN AAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (*)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Zie:
Stukken van de Senaat:**2-1255 - 2001/2002:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Destexhe c.s.

2-1255 - 2002/2003:

Nr. 2: Advies van de Raad van State.

Nr. 3: Amendementen.

Nr. 4: Verslag.

Handelingen van de Senaat: 30 januari 2003.

 (*) Artikel 81 van de Grondwet.
SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

30 JANVIER 2003

Projet de loi interprétative de l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET TRANSMIS À LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS (*)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Voir:
Documents du Sénat:**2-1255 - 2001/2002:**

N° 1: Proposition de loi de M. Destexhe et consorts.

2-1255 - 2002/2003:

N° 2: Avis du Conseil d'État.

N° 3: Amendements.

N° 4: Rapport.

Annales du Sénat: 30 janvier 2003.

 (*) Article 81 de la Constitution.

Art. 2

Artikel 7, eerste lid, van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht dient in die zin uitgelegd te worden dat het van toepassing is ongeacht de plaats waar de vermoedelijke dader kan worden aangetroffen.

Brussel, 30 januari 2003.

De voorzitter van de Senaat,

Armand DE DECKER.

De griffier van de Senaat,

Willy HENRARD.

Art. 2

L'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves du droit international humanitaire doit être interprété comme s'appliquant sans considération du lieu où l'auteur présumé du crime peut être trouvé.

Bruxelles, le 30 janvier 2003.

Le président du Sénat,

Le greffier du Sénat,